

日进广报

第 182 号 2021/6★

发行：日进市市民协动课

〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

电话 0561-73-3194

E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

编辑：日进市国际交流协会

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话&传真 0561-73-1131

参加市举办的活动时，身体有残疾需要特殊照顾的人，请在举办日 7 天前告知。

◆生活情报(くらしの情報)◆

♫ 东名古屋医师会 假日急病诊疗所 (東名古屋医師会 休日急病診療所) ※发烧的人请事先打电话联系。

诊疗科	地点	时 间
内科・小児科	中央福祉中心西入口 ☎0561-73-7555	6月6日(星期日)、13日(星期日)、20日(星期日)、27日(星期日)、 9:00~16:30(中午休息1小时)

♫ 健康体检~检查就放心 癌体检~ (みんなの健康~受けて安心 がん検診~)

地点:保健中心 ※各项体检每年只能一次。但胃癌(胃镜)・乳腺癌・子宫癌检查为两年一次。

名称	时 间	内 容	对 象	费用(特价)
集 团 癌 体 检	胃癌	7月6日(星期二)、7月16日(星期五) 9:00~11:00	钡粉 X 光间接摄影	30 岁以上的人 1,330 円 (660 円)
	大肠癌	7月6日(星期二)、7月16日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	大便潜血反应检查 (事先邮寄容器)	30 岁以上的人 610 円 (300 円)
	乳腺癌	7月6日(星期二)、7月16日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	乳房摄影检查、 医生视触诊	40 岁以上的女性* 1,850 円 (920 円)
	子宫癌	7月6日(星期二)、7月16日(星期五) 13:30~14:15	子宫颈部细胞检查	20 岁以上的女性* 1,020 円 (510 円)
	骨质疏松症检查	7月6日(星期二)、7月16日(星期五) 9:00~11:00、13:00~14:30	脚后跟骨超声波检查	40 岁以上的女性 820 円

个别癌体检 6月~11月在市内指定的医疗机构实施。对40岁以上的人及逢五或逢十等转折点年龄的人，将在5月末邮寄癌体检等受诊券(がん検診等受診券)。另外对市国保、后期高龄者医疗的人，与其同封寄出特定健诊等的通知。

高龄者肺炎球菌预防接种	定期接种	对该当者将在5月末邮寄接种卷。请在2022年3月底之前接种。在指定医疗机构可接种。
	3,000円补助制度	以65岁以上的人为对象。详细内容请询问健康课(保健中心)。

详细 申请:在体检日的三周前(必到)，用明信片或传真或电子申请，写明体检日、体检名、邮编、住所、姓名(标注日语发音假名)、出生年月日、电话号码、有无托儿需求(幼儿人数和年龄)，寄往健康课(保健中心地址:〒470-0131 岩崎町兼場 101-1)。(按申请先后顺序。超过定员的人会接到联络)。体检的具体内容，将在体检日2周前邮寄通知。

其他:集团癌体检是一年内都受理申请。另外，逢五或逢十等转折点年龄的人及1951年前出生的人，可有部分费用免除(特价)。请参照保健中心指南确认。各体检都有定员限制，按当日到达先后顺序受理。**胃癌体检:**怀孕或有怀孕可能性的人不能体检。**乳腺癌体检(摄影检查):**怀孕或有怀孕可能性的人、母乳授乳中或断奶6个月以内的人不能参加。***乳腺癌・子宫癌**体检以大正・昭和(日本年历)的偶数年出生者为对象。平成奇数年出生者是子宫癌体检的对象。

【注意事项】市民税非课税家庭、受生活保护家庭的人，集团癌体检、骨质疏松症检查、涂氟素等费用可免除。需要证明书等，详细内容请询问保健中心。各教室、体检等年度日程、内容，请参阅保健中心指南或市役所网页。

♫ 儿童健康(子どもの健康) 身体有残疾需要特殊照顾的人，请在举办日7天前告知。

※因新冠病毒感染症的影响，有变更或中止的可能。关于当天是否实施疫苗接种，请在市役所网页上确认。

地点:保健中心 请带上「亲子(母子)健康手册」。有定员，要申请。(2021年4月以后发放的母子健康手册改名为「亲子健康手册」)

询问处: 健康課 (保健センター) ☎0561-72-0770 ※如在 2 周前仍未收到个人通知, 请与健康课(保健中心)联系。

个别预防接种: Hib(预防小儿细菌性髓膜炎)、小儿肺炎球菌、B 型肝炎、感染性胃肠炎、BCG(肺结核)、四种混合(白喉・百日咳・破伤风・不活化小儿麻痹症)、不活化小儿麻痹症、三种混合(白喉・百日咳・破伤风)、DT(白喉・破伤风)、MR(麻疹・风疹)、水痘、日本脑炎、子宫颈癌预防疫苗等, 在指定医院接种。详细内容请咨询保健中心。

φ 6 月纳税・支付指南(6 月の納税・納付案内)

収納課 ☎0561-73-4109 納税内容: 市県民税(1 期、全期) 納税期限: 6 月 30 日(星期三)

介護福祉課 ☎0561-73-1495 支付内容: 介護保険料(2 期) 支付期限: 6 月 25 日(星期五)

※利用银行转帐的话, 交纳期限为转帐之日, 请在前一天准备好。

※用智能手机的结算 app 也可交纳。详细请见市役所网页确认。

φ 即将邮寄市民税・县民税的纳税通知(市民税・県民税納税通知書を発送します)

税務課 ☎0561-73-4094

2021 年度市民税・县民税纳税通知书及国家年金的特别征收通知书, 将在 6 月上旬邮寄。请在各期限内, 按照纳税通知书记载的金融机关、便利店、智能手机结算 app、市役所等处均可交纳。国家年金的特别征收部分将在支给的年金中自动扣除。详细请确认纳税通知书。

随着税金确定申告期限的延长, 有部分申告内容有可能在最初的通知书中不被反映。其后将寄出更正后的税额通知书。

普通征收的交纳期限

第 1 期 2021 年 6 月 30 日(星期三) 第 2 期 2021 年 8 月 31 日(星期二)

第 3 期 2021 年 11 月 1 日(星期一) 第 4 期 2022 年 1 月 31 日(星期一)

φ 新冠病毒疫苗接种会场变更等的通知(新型コロナワクチン接種会場変更などのお知らせ)

健康課 ☎0561-72-0770 / 传真 ☎0561-74-0244 / Email kenko@city.nisshin.lg.jp

●从 5 月下旬起, 可在市内的医疗机构个别接种新冠疫苗。接种可能的医疗机关请在市政府网页上确认。

预约方法: 请直接向医院问询。

●7 月 1 日(星期四)起, 在丰田汽车公司日进研修中心 ANNEX(トヨタ自動車株式会社日進研修センターアネックス)开设集团接种会场。6 月 30 日(星期三)关闭中央福祉中心会场。

预约方法: 预约开始预定在 6 月中旬以后。

◆预约网站: 「日进疫苗导航(にっしんワクチンナビ)」

◆电话中心: ☎0120-833-667

※与第一次接种的疫苗(辉瑞、莫德纳等)相同的话, 第二次接种也可在其他会场。

预约需要疫苗接种票。接种票将依次邮寄。请务必收到接种票后再进行预约。

对高龄者的疫苗接种通知以后, 对有基础疾患的人开始优先接种。接种票的入手方法, 在 5 月下旬以后的市政府网页上通知。

丰田市的藤田医科大学病院预定追加为集团接种会场。接种日程等确定后, 在市政府网页上公布。

φ 面向离职者的就职面试会(離職者向け就職面接会)

愛知県就職促進課 ☎052-954-6366

为支援受新冠病毒感染症的影响而失业的人, 开办尽快再就业的就职面试会。预定有 36 家企业参加。

时间 6 月 24 日(星期四) 13:00~16:00

地点 爱知县产业劳动中心(ウインクあいち)7 楼展示场(名古屋市中村区名駅 4 丁目 4-38)

对象 求职活动中的人(包括 2021 年 3 月大学等毕业生) 费用 免费 申请 不要。请直接去会场。

φ 请提交儿童补助现状表(児童手当現況届をご提出ください)

原则上请邮寄提交。

子育て支援課 ☎0561-73-4183 / 传真 ☎0561-72-4603 / Email kosodatেশien@city.nisshin.lg.jp

为能持续接受儿童补助, 需要每年提交现状表。6 月上旬将把现状表邮寄给各对象者。请确认其内容后, 一定向育儿支援课提交。在期限内没有提交时, 10 月的定期支付日时将不能支付。请务必在期限内办好手续。

提交期限 6 月 1 日(星期二)~6 月 30 日(星期三) (邮戳有效) 提交方法 用同封的回信用信封邮寄至子育て支援課。

φ 2021 年 7 月~9 月的临时保育指南(令和 3 年 7 月~9 月の一時保育のご案内)

家长因伤病等需临时保育的儿童, 有一时保育服务。详细内容请问市内各保育园。

φ 特定健診・后期高龄者健診的通知(特定健診・後期高齢者健診のお知らせ)

保険年金課 ☎0561-73-3491(保健事業係) / 传真 ☎0561-72-4554 / Email hoken@city.nisshin.lg.jp

以 40 岁以上加入日进市国民健康保险的人及后期高龄者医疗保险加入的人为对象, 早期发现、改善生活习惯病因的代谢综合症为目的的健康体检。5 月下旬邮寄健診通知。详细请参阅寄来的受診指南。